



CUADROS DE AUTOMATISMOS MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

COFFRETS D'AUTOMATISME MANUEL DE FONCTIONNEMENT



MODELOS MODÈLES

ATS50A | ATS80A | ATS18A3 | ATS25A3

INTRODUCCIÓN

Lea este manual detenidamente antes de utilizar el controlador DH-ATS. Conecte su grupo electrógeno a su equipo eléctrico tal y como se indica en las especificaciones técnicas.

El sistema ATS (Interruptor Automático de Transferencia) está diseñado para iniciar automáticamente un generador para suministrar energía de emergencia cuando la red eléctrica falla. De este modo, se asegura el suministro de energía. Cuando se produce un fallo en la red local, el ATS inicia el generador de forma automática. Una vez detecta que el voltaje de salida del generador está dentro de los parámetros normales, el equipo eléctrico se conecta automáticamente con el generador para que este suministre la energía. Cuando la red eléctrica vuelve a estar disponible, el sistema ATS transfiere automáticamente el interruptor a la fuente de alimentación principal. Al mismo tiempo, el grupo electrógeno se desconecta automáticamente tras el proceso de enfriamiento. El ATS vuelve automáticamente a su estado de detección automática.

USO DEL ATS

Antes de utilizar el ATS, asegúrese de que la potencia del Interruptor de Transferencia coincida con la potencia del equipo eléctrico. Primero cargue completamente el generador 12V.

- A. Conecte el controlador ATS con la red municipal de energía eléctrica y el equipo eléctrico, según se muestra en el esquema eléctrico.
- B. Pulse el botón de encendido del ATS y automáticamente accederá al modo de detección de red.

1. Cuando la red local eléctrica esté disponible, el indicador se iluminará. Cuando falle la red principal eléctrica, el ATS iniciará automáticamente el generador. Una vez éste se haya puesto en funcionamiento, el ATS transferirá la carga de forma automática al generador. Si el generador no puede arrancar bien, el sistema ATS volverá a intentarlo hasta dos veces más. Si al tercer intento el ATS no logra que el generador arranque con éxito, no realice ningún nuevo intento. Una señal de alerta saltará por fallo del sistema. Si debe reiniciar, desconecte el ATS, elimine los fallos y reinicie.

2. Cuando el generador esté funcionando si la fuente de alimentación de red regresa nuevamente, el sistema ATS transferirá la carga a la alimentación de red y el generador se detendrá. El ATS volverá a su estado de inactividad.

3. El sistema ATS cargará la batería automáticamente mientras tenga alimentación de red eléctrica local 12V. Por ello, asegúrese de que el controlador ATS sea alimentado por la red local.

4. En el caso de que se generara energía de forma automática, ante una emergencia en la que fuera preciso detener el generador, deberá girar el interruptor de encendido hasta la posición OFF para detener el generador de forma inmediata.



NORMAS DE SEGURIDAD

- Este ATS solo coincide con el grupo electrógeno designado. No use nunca este ATS en un tipo de generador no especificado.
- Al usar el ATS por primera vez, debe comprobar el voltaje de salida de la batería.
- Cargue la batería si el voltaje de salida es inferior a 12,8 V.
- Nunca coloque el ATS en el grupo electrógeno cuando esté en funcionamiento. Coloque el ATS en un área seca y segura, y al menos a 2 m del grupo electrógeno.
- Si el controlador ATS funciona de manera anormal detenga el motor inmediatamente. Nunca desarme el ATS usted mismo, contacte con el servicio técnico autorizado.
- Antes de usar el ATS, asegúrese de que el disyuntor del panel de alimentación del generador esté encendido.
- La potencia de funcionamiento de la carga nunca excede la potencia de salida nominal total del grupo electrógeno, del panel de potencia del generador y del ATS.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Estas unidades son adecuadas para los grupos electrógenos diésel DC12V.

CARACTERÍSTICAS	UNIDADES MONOFÁSICAS		UNIDADES TRIFÁSICAS	
	ATS50A	ATS80A	ATS18A3	ATS25A3
Frecuencia nominal (Hz)	50	50	50	50
Voltaje (V)	230	230	230/400	230/400
Corriente máxima (A)	50	80	18	25
Potencia nominal (kW)	6	10	6	10
Fases	1	1	3	3
Dimensiones (mm)	280×340×140	280×340×140	280×340×140	280×340×140
Peso (kg)	6	6	5	5
Contactores	CHINT	CHINT	CHINT	CHINT
Tipo de panel	DSE 6120	DSE 6120	DSE 6120	DSE 6120
Modelo de generador	KDG7500TA KDG8500SS	KDG12EA KDG8500TA KDG12STA	KDG7500TA3	KDG12EA3 KDG12STA3

INTRODUCTION

Lisez ce manuel avec attention avant d'utiliser la centrale DH-ATS. Connectez votre groupe électrogène à votre équipement électrique tel qu'on le décrit dans les spécifications techniques.

Le système ATS (Interrupteur de Transfert Automatique) est conçu pour démarrer automatiquement un générateur afin de fournir l'énergie d'urgence quand le réseau électrique dysfonctionne. De cette façon, on garantit la distribution d'énergie. Quand il se produit un dysfonctionnement dans le réseau local, l'ATS démarre le générateur de façon automatique. Une fois qu'il détecte que la tension de sortie du générateur entre dans les paramètres normaux, l'équipement électrique se connecte automatiquement au générateur afin qu'il distribue l'énergie. Quand le réseau électrique est à nouveau disponible, le système ATS transfère automatiquement l'interrupteur à la source d'alimentation principale. En même temps, le groupe électrogène se déconnecte automatiquement après le processus de refroidissement. L'ATS revient automatiquement à son état de détection automatique.

UTILISATION DE L'ATS

Avant d'utiliser l'ATS, assurez-vous que la puissance de l'Interrupteur de Transfert coïncide avec la puissance de l'équipement électrique. Tout d'abord, chargez complètement le générateur 12V.

- A. Connectez la centrale ATS avec le réseau municipal d'énergie électrique et l'équipement électrique, comme indiqué sur l'illustration.
- B. Appuyez sur le bouton de démarrage de l'ATS et vous allez accéder automatiquement au mode de détection de réseau.

1. Quand le réseau local électrique soit disponible, le voyant va s'allumer. Quand le réseau principal dysfonctionne, l'ATS va démarrer automatiquement le générateur. Une fois qu'il soit en fonctionnement, l'ATS va transférer la charge de façon automatique au générateur. Si le générateur a des difficultés à démarrer, le système ATS va essayer à nouveau deux fois supplémentaires. Si au troisième essai l'ATS ne réussit pas à démarrer le générateur avec succès, n'effectuez aucun autre essai. Un signal d'alarme va s'activer indiquant le dysfonctionnement dans le système. Si vous devez redémarrer, débranchez l'ATS, éliminez les dysfonctionnements et redémarrez.

2. Quand le générateur soit en fonctionnement, si la source d'alimentation de réseau revient à nouveau, le système ATS va transférer la charge à l'alimentation de réseau et le générateur va s'arrêter. L'ATS va revenir à son état d'inactivité.

3. Le système ATS va charger la batterie automatiquement tant qu'il ait une alimentation de réseau électrique local 12V. Pour cela, assurez-vous que la centrale ATS soit alimentée par le réseau local.

4. Si l'énergie se génère de façon automatique, face à une urgence où il faudrait arrêter le générateur, vous devrez tourner l'interrupteur de démarrage jusqu'à la position OFF pour arrêter le générateur immédiatement.



NORMES DE SÉCURITÉ

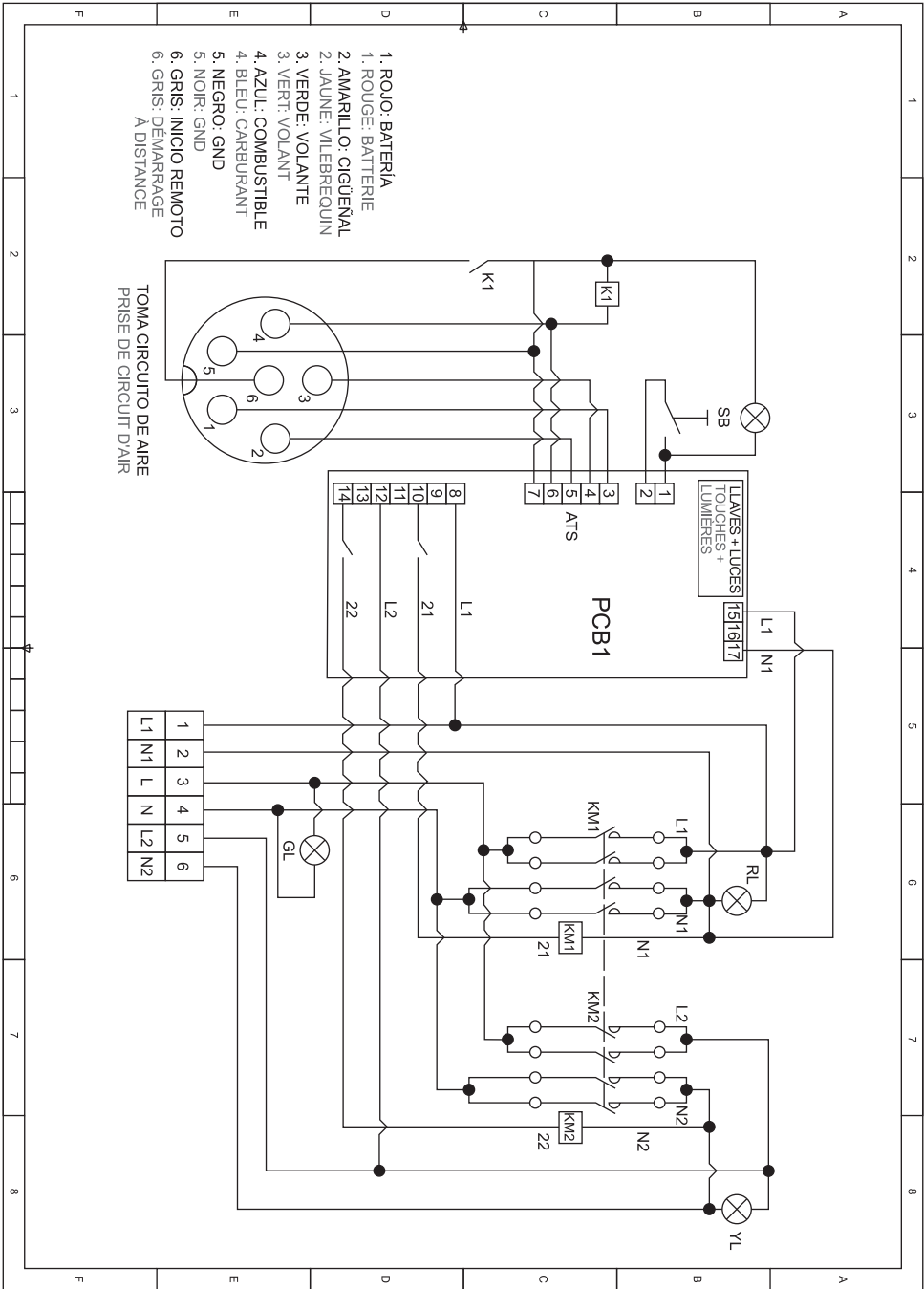
- Cet ATS correspond seulement au groupe électrogène désigné. N'utilisez jamais cet ATS avec un type de générateur non spécifié.
- Quand vous utilisez l'ATS pour la première fois, vous devez vérifier la tension de sortie de la batterie.
- Chargez la batterie si la tension de sortie est inférieure à 12,8 V.
- Ne placez jamais l'ATS quand le groupe électrogène soit en fonctionnement. Placez l'ATS dans un endroit libre d'humidité et sécurisé, et situé à 2 m minimum du groupe électrogène.
- Si la centrale ATS ne fonctionne pas correctement, vous devez arrêter le moteur immédiatement. Ne démontez pas l'ATS vous-même, contactez le service technique autorisé.
- Avant d'utiliser l'ATS, assurez-vous que le disjoncteur du panneau d'alimentation du générateur soit allumé.
- La puissance de fonctionnement de la charge ne dépasse jamais la puissance de sortie nominale totale du groupe électrogène du panneau de puissance du générateur et l'ATS.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

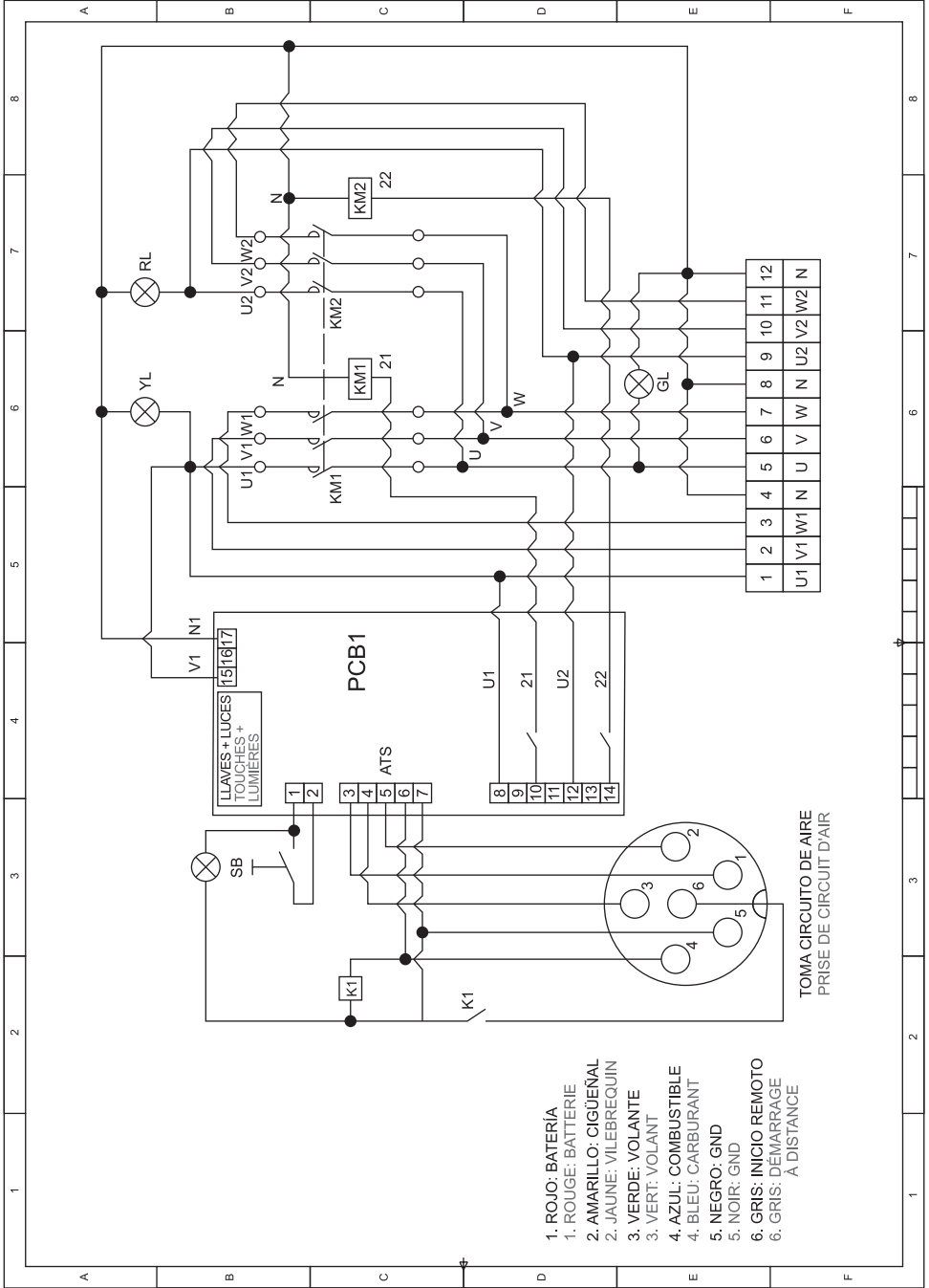
Ces unités sont appropriées pour les groupes électrogènes diesel DC12V.

CARACTÉRISTIQUES	UNITÉS MONOPHASÉES		UNITÉS TRIPHASÉES	
	ATS50A	ATS80A	ATS18A3	ATS25A3
Fréquence nominale (Hz)	50	50	50	50
Voltage (V)	230	230	230/400	230/400
Courant maximale (A)	50	80	18	25
Puissance nominale (kW)	6	10	6	10
Phases	1	1	3	3
Dimensions (mm)	280×340×140	280×340×140	280×340×140	280×340×140
Poids (kg)	6	6	5	5
Contacteurs	CHINT	CHINT	CHINT	CHINT
Type du panneau	DSE 6120	DSE 6120	DSE 6120	DSE 6120
Modèle du générateur	KDG7500TA KDG8500SS	KDG12EA KDG8500TA KDG12STA	KDG7500TA3	KDG12EA3 KDG12STA3

ESQUEMA ATS | UNIDADES MONOFÁSICAS
SCHÉMA ATS | UNITÉS MONOPHASÉES



ESQUEMA ATS | UNIDADES TRIFÁSICAS
SCHÉMA ATS | UNITÉS TRIPHASÉES





Sant Maurici, 2 - 6
17740 VILAFANT (Girona) Spain
Tel. (0034) 972 54 68 11
Fax (0034) 972 54 68 15
ribe@ribeenergy.es
www.ribeenergy.es



1 bis Rue Véron
94140 ALFORTVILLE - France
Tél.: 01 43 53 11 62
Fax: 01 43 96 98 99
mova@movaenergy.fr
www.movaenergy.fr